



Consejo de Seguridad

Distr. general
28 de septiembre de 2000
Español
Original: árabe

Carta de fecha 27 de septiembre de 2000 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Kuwait ante las Naciones Unidas

Como continuación de mis cartas anteriores relativas a las continuas amenazas iraquíes contra Kuwait, y siguiendo instrucciones de mi Gobierno, desearía señalar a su atención las graves amenazas contra Kuwait, así como las falsas acusaciones a este respecto, proferidas por el Presidente del régimen iraquí mientras presidía el 38º período de sesiones del Consejo de Ministros iraquí, celebrado el 25 de septiembre de 2000. A este respecto, Kuwait desea subrayar la grave naturaleza de dichas declaraciones y señalar a la atención la amenaza que plantean a la seguridad y la estabilidad de Kuwait y de los países de la región, y hace observar la atmósfera de tensión e inestabilidad que se crea a causa de dichas declaraciones, especialmente si se tiene en cuenta que se emiten frecuentemente desde los niveles más altos de mando del Iraq.

Kuwait, al exponer las declaraciones emitidas últimamente por el Presidente del régimen iraquí, no hace sino recalcar el hecho ya comprobado de que el régimen iraquí no es digno de confianza ni de crédito, ya que carece de cualquier sentimiento de culpabilidad por la agresión flagrante que dicho régimen ha perpetrado contra la soberanía de Kuwait el 2 de agosto de 1990. Además, asumiendo una postura de fuerza y arrogancia, aduce razones sin fundamento, que nadie cree, para justificar esa agresión. Lo que, de por sí, revela las verdaderas intenciones del Iraq, que no son pacíficas si no agresivas, respecto de Kuwait y los países de la región.

El Gobierno de Kuwait desearía aclarar a Vuestra Excelencia que, en un momento en que Kuwait expresa continuamente, con palabras y hechos, su compasión por el sufrimiento del pueblo iraquí, el régimen iraquí está tratando de incitar los sentimientos de los ciudadanos iraquíes contra el pueblo y el Gobierno de Kuwait, en un intento evidente de falsificar los hechos, eludir la responsabilidad de la agresión perpetrada contra Kuwait en 1990 y sembrar la semilla del odio entre los pueblos de la región. Ello puede tener las más graves consecuencias para el futuro de la región y para su seguridad.

A la vez que rechazamos con firmeza las constantes acusaciones iraquíes, pedimos al Secretario General y al Presidente del Consejo de Seguridad que se ocupe de manera seria y expeditiva de las amenazas proferidas por el Presidente del régimen iraquí contra Kuwait y los países de la región. Pedimos también al Consejo de Seguridad que tome las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento

por el Iraq de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, y en especial de la resolución 687 (1991) y la resolución 949 (1994). En esta última resolución, el Consejo,

“...

Decidido a impedir que el Iraq amenace e intimide a sus vecinos y a las Naciones Unidas,

...

Exige que el Iraq no vuelva a utilizar sus fuerzas militares u otras fuerzas de manera hostil o provocadora para amenazar a sus vecinos.”

Le agradecería que hiciera distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Mohammad A. Abulhasan**
Representante Permanente
